

随园与大观园

沈科 严曙 编著



石头城上月如钩

广陵书社

随园与大观园

沈科 严曙 编著

广陵书社

图书在版编目 (C I P) 数据

随园与大观园 / 沈科, 严曙编著. -- 扬州 : 广陵书社, 2011. 10

ISBN 978-7-80694-758-6

I. ①随… II. ①沈… ②严… III. ①《红楼梦》研究—文集 IV. ①I207.411-53

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第203008号

书 名 随园与大观园
编 者 沈 科 严 曙
责任编辑 顾寅森
出版发行 广陵书社

扬州市维扬路 349 号 邮编 225009
<http://www.yzglpub.com> E-mail: yzgjss@163.com

印 刷 扬州市机关彩印中心
开 本 787 × 1092 毫米 1/16
印 张 13.5
字 数 180 千字
版 次 2011 年 10 月第 1 版第 1 次印刷
标准书号 ISBN 978-7-80694-758-6
定 价 36.00 元

前言

沈 科

一梦红楼两百秋，大观园址费寻求。

大观园是《红楼梦》中贾府的一处重要活动场所。因此，自《红楼梦》问世后，两百多年，探求其遗址在何处者甚多。概括起来，就是所谓南北之争。主北说者说在北京，主南说者说在南京。

主北说者说在北京，主要有两说：

一是“恭王府说”。先是有人提出“大观园”的原型乃是北京什刹海的“清醇王府”或“明国公屋宇房舍”。现代则以周汝昌先生为代表主“恭王府说”。他说：“因看乾隆京城全图，发现所推的那一带正好有一处府第，就是和坤府，后为庆王府，恭王府者是。再后来，才又知道过去居住北府的人，以及附近的邻居都世代传说，相沿称此宅为‘西府’，其东邻另一府为‘东府’。”周先生并因此著有《恭王府考》，后扩写为《芳园筑向帝城西——恭王府与红楼梦》。不过，有人著文说：“恭王府模仿了大观园”，“恭王府不是大观园！”周恩来总理当年参观恭王府时曾说：“不要轻率地肯定它就是大观园，但也不要轻率地否定它就不是。”

主北说的另一说是“圆明园说”。此说虽出较晚，然大有替代“恭王府说”之势。冯精志先生撰有《大观园之谜》，此书实际上是专论“大观园”与圆明园关系的。据《钦定日下旧闻考》中记载，圆明园中有“杏花村”等地名与大观园中的地名相同，且记载：“（圆明园）清晖阁北壁悬圆明园全图，乾隆二年由画院郎世宁、唐岱、孙祐、沈源、张万邦、丁观鹏恭绘。（乾隆）御题‘大观’二字。”因此，有人将圆明园论为大观园的原型。不过，周汝昌先生于1993年9月8日给严中先生的信中明确表

示：“发现乾二题‘大观’，很有意思。”但“圆明园太大了，——还不把十二钗每日走得‘金莲’都磨起了豆大的茧！”

主南说者说在南京，主要有三说：

一是“随园说”。早在曹雪芹逝世前一二年，富察明义就提出：“曹子雪芹出所撰《红楼梦》一部，备记风月繁华之盛。盖其先人为江宁织府（造），其所谓大观园者，即今随园故址。”裕瑞也说：“闻袁简斋家随园，前属隋家者，隋家前即曹家故址也，约在康熙年间，书中所称大观园者，盖假托此园耳！”袁枚在《随园诗话》中也说：“雪芹撰《红楼梦》一部，备记风月繁华之盛，中有所谓大观园者，即余之随园也。”胡适先生在《〈红楼梦〉考证（改订稿）》中说：“袁枚在《随园诗话》里说《红楼梦》里的大观园即是他的随园，我们考随园的历史，可以信此话不是假的。”但此说遭到了卞孝萱先生的极力反对，他在《大观园即随园说辟谬》一文中说：“这一说法，并不是什么新鲜东西，也没有提出任何资料，只不过抓住袁枚一个自吹的话（‘中有所谓大观园者，即余之随园也’）加以‘推想’罢了。然而胡适资产阶级唯心论的流毒，却影响过一些人。现在，我们根据文献记载，证明随园与曹家毫无关系；根据新发现的《随园图》证明随园与《红楼梦》中的‘大观园’毫无相似之处。”其实，卞先生在这里所采取的并不是“辩证唯物论”，而是机械唯物论。因为从宏观上看，随园与大观园不仅都是“诸景备”的，而且也都是“女儿国”、“花之海”、“诗世界”。

“主南说”另一说是“织造署说”。严中先生根据脂批：“盖作者自云所历不过红楼一梦耳”，以及他考证的新材料，诸如“荣禧堂”的原型是“萱瑞堂”，“会芳园”的原型就是《景定建康志》上“府城之图”中之会芳园等等，认定《红楼梦》中宁荣二府中的那个“后一带花园子（会芳园）”即是江宁织造署中的西园是也。

“主南说”再一说是“张侯府说”。周春在《阅红楼梦随笔》中说，《红楼梦》是“序金陵张侯家事也”。但纯系无稽之谈。

从上面简述大观园的原型说来看，主南说早在乾隆时《红楼梦》问

世后不久就产生了,而主北说则是在晚清乃至现代才出现。但自主北说出现后,它就一直处于“独尊”、“一统”的地位。因此,主南说一直没有受到应有的关注和重视而被边缘化。究其原因,主要是人们都被“贾雨村(假语存)”和“甄士隐(真事隐)”挡住了视线。因为书中写到“京都”、“都中”,以及出现贾母说“回南京去”和“王夫人与熙凤在一处拆金陵来的书信看”的话,就认为《红楼梦》主要写的是北京的事,自然“大观园”也就是在北京了。殊不知《红楼梦》共有五个书名,甲戌本《石头记》第一回即写道:“情僧改《石头记》为《情僧录》,至吴玉峰题曰《红楼梦》,东鲁孔梅溪则题曰《风月宝鉴》,后因曹雪芹于悼红轩披阅十载,增删五次,纂成目录,分出章回,则题曰《金陵十二钗》。”其中的《石头记》与《金陵十二钗》两个书名就都与南京有关。书中还写到“去岁我(贾雨村)到金陵地界,因欲游览六朝遗迹,那日进了石头城,从他老宅门前经过,街东是宁国府,街西是荣国府,二宅相连,竟将大半街占了。大门前虽冷落无人,隔着围墙一望,里面厅殿楼阁,也还都峥嵘轩峻,就是后一带花园子里,树木山石,也都还有蓊蓊郁郁之气,那里象个衰败之家”。再书中写到一张“护官符”：“贾不假,白玉为堂金作马;阿房宫,三百里,住不下金陵一个史;丰年好大雪,珍珠如土金如铁;东海缺少白玉床,龙王来请金陵王。”上述材料明示“贾史薛王”四大家族都在金陵(即今南京)。因此,以严中先生为代表的“主南说”红学家在认真研考的基础上,终于打破了“主北说”一统天下的局面,唤出了“南京——‘稗圣’曹雪芹的根;南京——‘经典’《红楼梦》之源”的响亮口号。自然,南京也就成了大观园的主要原型之所在。

那么,大观园的主要原型究竟在哪里呢?严中先生认为,一部好的文学作品,一定是来源于生活而又高于生活的,但它既不是无源之水,无本之木;也不是空中楼阁,海市蜃楼。《红楼梦》之所以成为“经典”,风靡全国,就是因为作者曹雪芹敢于正视现实。他对封建末世和他本人家庭的“升降盛衰”是“俱所亲历”的,其中也包括他的“一把辛酸泪”——他的“秦淮旧梦”和“燕市悲歌”。他在塑造“大观园”时,则特别强

调“大观园”是“天上人间诸景备”的，所以既有“天上”即理想的部分，也有“人间”即现实的部分。因此，他认为考证大观园在何处时，既不能画等号，搞“对号入座”，也不能采取“虚无主义”的态度。应该说，大观园是作者撷取了他接触的园林之胜，诸如北京的恭王府园、圆明园（乾隆曾御题“大观”），南京的江宁织造署西园（此处昔有“会芳园”）和随园（前身为曹雪芹家织造园）等，并将其吞之于胸，吐之于笔的。如此说来，大观园是理想和现实即浪漫主义和现实主义相结合的产物。

由于“恭王府说”已有周汝昌的《芳园筑向帝城西——恭王府与红楼梦》，“圆明园说”已有冯精志的《大观园之谜》，“江宁织造署说”已有周汝昌、严中的《江宁织造与曹家》等著作论述，因此，我们决定编辑《随园与大观园》一书，旨在使人们能有一个多角度、全方位的视角来审视大观园的原型。

2011年2月于石头城下乌龙潭景区

目 录

序(赵永艳)	1
前言(沈科)	1
《红楼梦》与南京(严中)	1
南京——曹雪芹的根	1
南京——《红楼梦》之源	7
南京——大观园主要“原型”之所在	15
随园纪盛	21
随园杂兴(袁枚)	22
随园张灯词(袁枚)	23
随园二十四咏(袁枚)	24
答人问随园(袁枚)	28
随园二十四咏和家兄存斋(袁树)	30
随园记(袁枚)	35
随园后记(袁枚)	36
随园三记(袁枚)	37
随园四记(袁枚)	38
随园五记(袁枚)	38
随园六记(袁枚)	39
诗城诗有序(袁枚)	40

随园赋(梅冲)	41
随园访胜(麟见亭)	42
随园图记(袁起)	44
“百步坡”之名是怎么来的?(严中)	46
随园对联之谜(严中)	47
袁枚墓道被毁之谜(严中)	48
袁枚传记	49
袁枚(《清史稿·文苑二》)	50
袁枚(《清史列传·文苑传》)	50
故江宁县知县前翰林院庶吉士袁君枚传(张星衍)	52
袁随园君墓志铭并序(姚鼐)	54
袁枚(《文献征存录》卷六)	57
袁简斋先生事略(《国朝先正事略》卷四二《文苑》)	58
袁枚(《清代学者象传》,叶衍兰辑)	60
袁枚(《国朝书人辑略》卷五,震钧辑)	61
袁枚(《鹤征后录》卷八,李富孙辑)	61
袁枚(《光绪杭州府志》一四六《人物·文苑三》)	62
袁枚(商务印书馆 1979 年 7 月版《辞源》)	63
袁枚(上海辞书出版社 1979 年 9 月版《辞海》)	64
随园女弟子名录(袁枚、蒋敦复)	64
袁枚与尹继善(严中)	67
袁枚与张问陶(严中)	76
岳麓山爱晚亭记(严中)	79
随园与大观园	80
题红楼梦(明义)	81
《后红楼梦书后》节录(裕瑞)	88

《随园诗话》二则(袁枚)	90
“大观园即是他的随园”(胡适)	91
“大观园在南京,其故址即随园”(吴世昌)	92
大观园地点问题(俞平伯)	92
大观园即随园说辟谬(卞孝萱)	95
——从随园历史说到新发现的《随园图》	
大观园的遗址在何处?(戴志昂)	105
随园考(童嵩)	108
随园与大观园的关系(吴新雷)	115
何处是“寒塘”? (严中)	121
“补白大王”郑逸梅说随园(严中)	123
《红楼梦》饮食与《随园食单》(严中)	124
玻璃大镜(严中)	125
秋海棠花妖(严中)	126
南京曹雪芹纪念馆筹建记(严中)	128
山穷水复疑无路	129
柳暗花明又一村	136
路漫漫其修远兮	156
新闻集锦	167
南京将建曹雪芹纪念馆(林伟平)	168
我市将筹建曹雪芹纪念馆(孙洁、王增陵)	168
——曹雪芹塑像出样征集意见	
我为曹翁塑像(谌硕人)	169
曹雪芹纪念馆建在乌龙潭合适吗?(顾颖)	170
上海大观园与南京大观园(薛冰)	171
南京建个“红学大观园”如何?(严中)	172

南京应建曹雪芹纪念馆(周汝昌)	174
“天上”已辉耀,“人间”别冷落(徐恭时)	176
——也谈南京应建曹雪芹纪念馆	
南京筹建“红学大观园”(端木蕻良)	178
曹雪芹“上天”的故事(卞德培)	180
匡亚明与江苏红学(严中)	181
小公园·大手笔(姚北桦)	185
我与端木蕻良先生的交往(严中)	186
南京曹雪芹纪念馆“二绝联”(严中)	187
忆张中行先生(严中)	188
任继愈先生为曹雪芹纪念馆书联(严中)	189
向华君武先生求画(严中)	191
 有关南京曹雪芹纪念馆的新闻索引(严曙辑录)	 193
 附录:南京西城明珠乌龙潭(沈科)	 198
 后记(严曙)	 208

《红楼梦》与南京

严 中

综观一部《红楼梦》，内中写的最多的地点是南京、金陵、石头城、应天府、江宁府、江宁县，因此南京理应成为“红学”的“第一重镇”。但长期以来，南京人都被书中的“贾雨村(假语存)”、“甄士隐(真事隐)”挡住了视线，被书中的贾母说“回南京去！”和“王夫人与熙凤在一处拆金陵来的书信看”几句话吓得不敢“越雷池一步”，便确信《红楼梦》写的是北京的事。殊不知《红楼梦》与南京的关联远远超过了《红楼梦》与北京的关联。为此，我在近30年中不断“大声疾呼”，并由于南京红学界人士的共同努力，“主北说”一统天下局面终于被打破。现在，南京人可以自豪地喊出了：“南京——曹雪芹的根；南京——《红楼梦》之源；南京——大观园主要原型之所在！”这一响亮的口号了。

南京——曹雪芹的根

《红楼梦》开卷有言：“则自欲将已往所赖天恩祖德，锦衣纨绔之时，饫甘餍肥之日，背父兄教育之恩，负师友规谈之德。”这是批书人脂砚斋替作书人曹雪芹记下的“作者自云”，我毫不怀疑它的真实性。

曹雪芹的“天恩祖德”，远者可以追溯到汉初的平阳侯曹参和汉末魏武王曹操(雪芹的好友敦诚《寄怀曹雪芹霭》中有句云：“少陵昔赠曹将军，曾曰魏武之子孙。君又无乃将军后，于今环堵蓬蒿屯。”)曹参是萧何的接班人，故有“萧规曹随”之说；曹操则是雄才大略，武能“横槊”，文能“赋诗”。雪芹就是平阳侯曹参和魏武王曹操之后。雪芹在宋

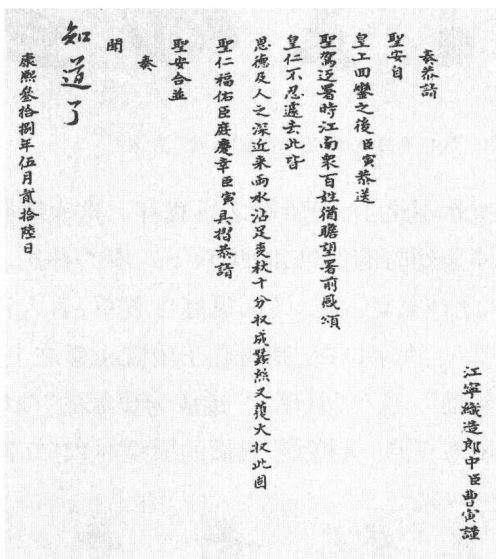
初的一位显祖是武惠王曹彬(康熙二十三年《江宁府志·曹玺传》云:“曹玺,字完璧,宋枢密武惠王裔也。”),他曾奉宋太祖赵匡胤之命,进次秦淮,陈兵十万于金陵城下,迫使南唐后主李煜肉袒投降,避免了一场血战。因为他一人不杀、一钱不取,所以后人为这位“宋枢密武惠王”建庙于南京聚宝门(今中华门)外,明初改建于鸡鸣山(为“十庙”之一),雪芹在南京的时候,这座祠庙犹在。

曹雪芹的祖先几经迁徙,后来到了辽东。明朝末年,政治腐败,人民饥谨,天下大乱。这时金国的后裔满族兴起,推翻了明王朝。在这种战乱年代,曹雪芹的太高祖曹世选(又作曹锡远)在沈阳任上被俘,沦为满洲皇室正白旗主多尔衮的家奴。不久,他跟“主子”进了关,而他家遂由“包衣下贱”一跃而成为“从龙勋旧”。入关初期的多尔衮,权势最大——由于他的侄儿顺治帝年幼,他是摄政王,即实际的掌权人。因此,曹家意外地交上了好运,致使雪芹有了新的“天恩祖德”——“吾家自国朝定鼎以来,功名奕世,富贵传流”可赖。

原来,清朝统一后的第一代小皇帝顺治,二十多岁时就因出痘而逝。顺治一死,决定继位人时,出过痘的第三子玄烨在“竞选”中取得胜利。玄烨被选中了(即后来的康熙大帝)!这个意外的好运气,使得与玄烨亲近的亲属人等大为兴奋。在这些人当中,有一家人格外高兴——这就是曹世选之孙的曹玺一家。因为曹玺的妻子孙氏,22岁时被选中做了当时还是皇子的玄烨的“保母”——教引嬷嬷(有人以为是“奶妈”或“保姆”,均不确)。因此,玄烨登基的第二年(1663),为酬报保母孙氏的抚育之恩,首先派遣她的丈夫曹玺(曹雪芹的曾祖父)出任江宁织造理事官。曹家的鸿运,随着康熙朝六十年盛世,也享受了半个多世纪的人间富贵荣华。如果从曹世选“扈从”多尔衮算起,则“历百年”。这与《红楼梦》中贾家的百年兴衰史正相契合。

再说,曹玺任江宁织造一直到康熙二十三年(1684)五月,因劳瘁卒于江宁织造署寝。是年十一月,康熙首次南巡到江宁(今南京),亲临织造署抚慰诸孤,遣内大臣祭奠。邑人则将他祀于江宁县学名

宦祠中。曹玺一死,康熙就有意让曹玺之子、也即玄烨自己幼时的“伴读”和后任“侍卫”的曹寅继其父职。但事情没有那样一帆风顺,而是有了一段九年时间的曲折。康熙出于工作上的需要与政治上的安排,将曹寅“诏晋内少司寇,仍督织江宁”。后不久,又将曹寅召回北京,派任内务府广储司郎中(掌管皇家财物的副主管)——这是为了使他先取得出任江宁织造的必要的资历(正如他父亲曹玺,也是由内务府郎中的身份才得以简任织造的),而另任也是织造世家出身的马桑格暂充江宁织造之任。到了康熙二十九年(1690)夏天,曹寅才得以郎



曹寅奏折康熙朱批

中兼佐领的身份从北京被差遣到苏州做织造,旋即兼任江宁织造事务,两年后又专任江宁织造。曹寅在江宁织造以及后来兼任两淮盐政的22年生涯中,在江宁织造署接驾过康熙南巡达四次之多,每次接驾的盛况,“比一部书还热闹”。康熙三十八年皇帝第三次南巡,也是曹寅首次接驾(曹寅于康熙三十八年五月二十六日给康熙的奏折中有“自皇上回銮后,臣寅恭送圣驾,返署时,江南众百姓犹瞻望署前,感颂皇仁,不忍遽去”之句为证)。玄烨为了消除民族隔阂,特地亲自到南京明孝陵祭奠,亲笔写了“治隆唐宋”四大字,并当众宣布:“朕御书‘治隆唐宋’四



“治隆唐宋”碑



严中集康熙墨迹为“萱瑞堂”三字

大字，交与织造曹寅制匾，悬置殿上，并行勒石，以垂永远。”玄烨这样安排的意图，是要突出曹寅的地位，便于他开展“统战”工作。现在“匾”

虽然不见了，但所勒之石犹存。这次康熙南巡，他见到了曹寅的母亲，即他幼时的保母，时年六十八岁的孙氏。康熙十分高兴，对群臣言道：“此吾家老人也。”因见庭中萱草，古人正是以萱喻母，于是亲书“萱瑞堂”三大字以赐，制匾悬于内院正堂之上，“一时贤大夫竞作歌颂，积成卷轴”。这个“萱瑞堂”遂成为曹家的“顶级”历史文物，并被雪芹作为荣国府正堂“荣禧堂”匾额的原型写入《红楼梦》中。



张见阳绘《棟亭夜话图》

再说，早在曹玺于康熙二年来南京任江宁织造之初，即“移来燕子矶边树（黄棟）”，亲植于署院的庭园之中，“久之，树大可荫，爰作亭于其下，因名

之曰棟亭”，作为暇时偃息之所和课子之堂：“婆娑一枝下，授经声琅琅。”但自曹玺去世后，马桑格继任江宁织造，署院未加修缮。因此到康熙三十二年曹寅来南京专任江宁织造时，见署中棟亭圯坏，乃出资重作，顿改旧观。时人尤侗在《棟亭赋》中赞曰：“非劳劳（亭）之可比，岂赏心（亭）之所称。”这座棟亭遂成为曹寅以文会友的重要场所，“清溪之滨，聚白下之名流”。康熙三十四年秋，曹寅与张纯修（即张见阳，

时任庐州知府)、施世纶(即《施公案》中之“施不全”,时任江宁知府),在楝亭秉烛夜话,追思故友纳兰性德。张见阳即席作《楝亭夜话图》,然后三人分咏,一时传为佳话。此外,曹寅还遍征名流,绘题“楝亭图咏”,还以“楝亭”作为自己的名号,著作亦以“楝亭”之名梓行。

康熙四十七年，曹寅在江宁织造任上，为机户奏请康熙准免额税，机户感颂，“遂祀公于雨花岗，此织造曹公祠所由起也。”曹寅除了充当康熙的“耳目”，不定期向康熙密报江南的天时岁收、吏事民情，以及履行织造、巡盐、铜关、刻书等公务外，就是广泛结交社会名流，并积极从事文学艺术活动。他的著作有《楝亭集》、《续琵琶》、《北红拂记》和《太平乐事》等，显示了他出色超群的才华和风度。

康熙五十一年(1712)七月二十三日,曹寅在扬州天宁寺书局病歿,江宁邑人亦将他祀于县学名宦祠(曹玺为第9人,曹寅为第29人)。康熙就命其子曹颀继任江宁织造,谁知只过了两年——到康熙五十四年(1715)正月初,不知何因,忽然一病而亡。康熙见他家的情况过于不幸,于心不忍,便又特下谕旨,命将曹寅之弟曹宣的第四子曹頔过继给曹寅之妻李氏为嗣子,而且还特命他继任江宁织造,以维持这一个几乎濒于绝境的门户不至散亡,此事在李煦于康熙五十四年三月初十给康熙的奏折中有详细记载:“臣煦于三月初二日到江宁织造署内,即向臣妹宣示恩旨。主子俯念孀居无依,恐你一家散了,特命曹頔承继宗祧,袭

承臨 與曹 叩謝
行在南門路上聞 林曹之妻年氏感激
命曹承繼家職
恩特起身道
叩
謝 一聞此信隔同曹 暇各甚家人魂將止位
所以 妹已至湖州仍回江寧矣 日 於三
月初二日到江寧鐵道署內即向 林宣示
恩曹
王子預念嬌居無依恐你一家散了
特令曹承繼家職果職繼得以此養贍孤寡保
全家家固下不必遠京依林不之際年領曹
持曹承繼扶歸安生 日 出教將
恩威
佛心相傳
至京
天語叮嚀
諭旨一傳宣 林年氏跪聽之下感激涕淚道
林投曹承年領曹 之喜馬以空
叩頭
謝
恩一面囑伊子曹 叩
奏謝恩曹於正月十六日上法恩事理合
并
奏
謝伏乞
睿鑒
知道
光緒三十四年三月 日

李煦给康熙的《奏宣示曹颉承继宗桃袭职织造折》

职织造,得以养赡孤寡,保全身家。”“臣妹李氏跪听之下,感激涕泣,遂恭设香案,率领曹颀之妻马氏望阙叩头谢恩,一面嘱伊子曹颀具折奏谢矣。”



江宁织造署西园遗址上兴建的“江宁织造府博物馆”

曹颀像他父亲曹寅,也不是一个凡庸之辈。康熙称他“是个文武全才之人”,死得十分可惜!那么,他堂弟曹颀又是如何呢?曹颀的特点是“好古嗜学”,能继其世业,说曹氏一门辈辈出异样人才。

康熙五十四年或雍正二年,雪芹诞生在江宁织造署内(其四至为东起利济巷,西至碑亭巷,南到科巷,北达长江路),并在此度过了“锦衣纨绔之时,饫甘餍肥之日”的童年或少年。这个织造世家对他的影响是巨大而深刻的,兼之雪芹自小就是一个“天分高明,性情颖慧”的“神童”,他对这个织造世家以及围绕着这个世家的社会关系,特别是与皇家以及江南文士的关系的一切事相,感受更是不同于一般。可以毫不夸张地说,正是因为有了——一个伴随康熙朝60年盛世的“钟鸣鼎食之家,诗书翰墨之族”的织造世家,才造就了我们最伟大的小说家曹雪芹。因此,也可以说南京是曹雪芹的根。

我们知道,曹家是康熙忠实的“家生子”奴隶。康熙在位时,对曹家特别是曹寅是竭力照顾和“保全”的。但康熙一死,“树倒猢猻散”。雍正上台,曹家因和雍正的政敌胤禩等发生过这样那样的“关系”,而成为捕捉穷治的对象。雍正五年底,皇帝下令查抄曹家。次年,雪芹随家返回北京。此后,他的生活十分潦倒,“茅椽蓬牖,瓦灶绳床”。他在“历尽离合悲欢炎凉世态”之后,“著书黄叶村”,写作《石头记》即《红楼梦》,“于悼红轩披阅十载,增删五次,纂成目录,分出章回,则题曰《金陵十二钗》。”